

**ARPA**  
**Agenzia Regionale per la Prevenzione e l'Ambiente**  
**dell'Emilia - Romagna**

\* \* \*

**Atti amministrativi**

|                                |                                                                                                                                                                                                                                          |                |
|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Determinazione dirigenziale    | n. DET-2013-611                                                                                                                                                                                                                          | del 13/09/2013 |
| Oggetto                        | Servizio Idro-Meteo-Clima. Partecipazione dei collaboratori coinvolti nel progetto internazionale COSMO, al terzo livello (B1) del corso di tedesco tecnico, organizzato dall' Istituto di Cultura Germanica Goethe - Zentrum di Bologna |                |
| Proposta                       | n. PDTD-2013-619                                                                                                                                                                                                                         | del 12/09/2013 |
| Struttura adottante            | Servizio Idro-Meteo-Clima                                                                                                                                                                                                                |                |
| Dirigente adottante            | Cacciamani Carlo                                                                                                                                                                                                                         |                |
| Struttura proponente Nazionale | Area Modellistica Meteorologica e Centro di Competenza                                                                                                                                                                                   |                |
| Dirigente proponente           | Paccagnella Tiziana                                                                                                                                                                                                                      |                |
| Responsabile del procedimento  | Paccagnella Tiziana                                                                                                                                                                                                                      |                |

Questo giorno 13 (tredici) settembre 2013 presso la sede di Viale Silvani, 6 in Bologna, il Direttore del Servizio Idro-Meteo-Clima, Dott. Carlo Cacciamani, ai sensi del Regolamento Arpa sul Decentramento amministrativo, approvato con D.D.G. n. 65 del 27/09/2010 e dell'art. 4, comma 2 del D.Lgs. 30 marzo 2001, n. 165 determina quanto segue.

**Oggetto: Servizio Idro-Meteo-Clima. Partecipazione dei collaboratori coinvolti nel progetto internazionale COSMO, al terzo livello (B1) del corso di tedesco tecnico, organizzato dall' Istituto di Cultura Germanica Goethe - Zentrum di Bologna.**

VISTI:

- la D.D.G. n. 83 del 21/12/2012 di approvazione del regolamento ARPA per le forniture di beni e servizi in economia, ai sensi dell'art. 125 del D.Lgs. 12 aprile 2006, n. 163 e dell'art. 10 della L.R. E-R 21 dicembre 2007 n. 28, che prevede, tra i servizi che possono essere eseguiti in economia, anche la partecipazione del personale a corsi indetti da enti, istituti e amministrazioni varie;
- la D.D.G. n. 75 del 13.12.2012 di approvazione del Bilancio pluriennale di previsione per il triennio 2013-2015, del Piano Investimenti 2013-2015, del Bilancio economico preventivo per l'esercizio 2013 e del Budget generale e della programmazione di cassa per l'esercizio 2013;
- la D.D.G. n. 76 del 13.12.2012 di approvazione delle linee guida e assegnazione dei budget di esercizio e investimenti per l'esercizio 2013 ai Centri di Responsabilità;
- la propria determinazione n. 74 del 30/09/2009 che delega alcune fasi della procedura per l'acquisizione di beni o servizi;
- i contratti collettivi nazionali di lavoro e la normativa disciplinante i rapporti di lavoro del personale dirigente e non dirigente di ARPA che prevedono, pur con differenti formulazioni, che il datore di lavoro attivi interventi formativi volti al miglioramento dell'organizzazione del lavoro ed allo sviluppo della professionalità del personale;

RICHIAMATI:

- l'art. 5 comma 1, della legge regionale n. 44/95 e successive modificazioni che assegna ad ARPA i propri compiti istituzionali;
- l'art. 5 del citato Regolamento di ARPA per le forniture di beni e servizi in economia, il quale stabilisce che "Per servizi e forniture di valore inferiore a 40.000,00 euro è consentito l'affidamento diretto";

PREMESSO:

- che con determinazione n. 50 del 31.01.2011 si approvava la convenzione tra la Presidenza del Consiglio dei Ministri - Dipartimento della Protezione Civile e l'Agenzia Regionale Prevenzione e Ambiente dell'Emilia-Romagna Servizio Idro-Meteo-Clima (Arpa - SIMC) per il periodo 1.01.2011 – 31.12.2013. Progetto MODMET 3;
- che è in corso la predisposizione della nuova convenzione tra la Presidenza del Consiglio dei Ministri - Dipartimento della Protezione Civile e l'Agenzia Regionale Prevenzione e Ambiente dell'Emilia-Romagna Servizio Idro-Meteo-Clima (Arpa - SIMC) per il periodo 1.01.2014 – 31.12.2014. Progetto MODMET 2014;

- che, in considerazione della rilevante attività svolta nel Consorzio Internazionale COSMO per lo sviluppo di un modello ad area limitata per la previsione meteorologica da parte del personale di ARPA-SIMC ed in particolare dall'area Modellistica e Centro di Competenza, risulta necessario l'approfondimento e l'aggiornamento sulla lingua tedesca di tipo tecnico in quanto il modello di cui sopra è in tale lingua;
- che l'uso e lo sviluppo del modello sopracitato sono compresi tra le attività previste dal progetto MODMET 3 e MODMET 2014;
- che nell'anno 2010, in esito a procedura comparativa in economia, l'Istituto di Cultura Germanica, Goethe - Zentrum di Bologna si è aggiudicato la fornitura del primo modulo del corso di tedesco tecnico, per il personale di ARPA-SIMC, con esito positivo;
- che negli anni 2012 e 2013, in esito ad affidamento diretto, l'Istituto di Cultura Germanica, Goethe - Zentrum di Bologna ha svolto la prima parte del secondo modulo del corso di tedesco tecnico, per il personale di ARPA-SIMC, sempre con esito positivo;
- che occorre concludere la formazione del personale attivando l'organizzazione della seconda parte del secondo modulo del corso di tedesco tecnico per i collaboratori a tempo indeterminato di ARPA-SIMC coinvolti nel progetto internazionale COSMO;

#### DATO ATTO:

- che non sono attive convenzioni Consip di cui all'art. 26, comma 1, della legge n. 488/1999 aventi ad oggetto beni e/o servizi comparabili con quelli relativi alla presente procedura di approvvigionamento;
- che non sono attive convenzioni Intercent-ER di cui all'art. 21, della legge regionale n. 11/2004 aventi ad oggetto beni e/o servizi comparabili con quelli relativi alla presente procedura di approvvigionamento;
- che è stata condotta un'indagine sul mercato elettronico della p.a., sul portale Acquistinretepa.it, e sul mercato elettronico istituito da Intercent-ER e che i beni e/o servizi di cui trattasi non trovano copertura nelle categorie merceologiche oggetto dei predetti mercati elettronici;

#### RILEVATO:

- che tale fornitura rientra nei limiti di valore e nelle categorie merceologiche elencate nel regolamento Arpa per le forniture di beni e servizi in economia;
- che sono stati condotti accertamenti volti ad appurare l'esistenza di rischi da interferenza nell'esecuzione dell'appalto in oggetto e che non sono stati riscontrati i suddetti rischi, pertanto non è necessario provvedere alla redazione del DUVRI. Non sussistono conseguentemente costi per la sicurezza;

- che, in ottemperanza all'art. 3 della legge 136/2010, così come modificato dal DL 12 novembre 2010, n. 187, è stato acquisito on-line, dal Sistema Informativo di Monitoraggio Gare (SIMOG), il Codice Identificativo Gara n. ZE50R6F5ED;

#### CONSIDERATO

- che l'Istituto di Cultura Germanica, Goethe - Zentrum di Bologna, come si evince dalla nota redatta dalla dott.ssa Tiziana Paccagnella dell'Area Modellistica e Centro di Competenza, che si allega sub A) al presente atto, quale parte integrante e sostanziale, è l'unico istituto in grado di garantire la necessaria continuità didattica, avendo organizzato il precedente modulo nonché la parte prima del secondo modulo; la fornitura, pertanto, deve essere effettuata dal medesimo Istituto;
- che il responsabile del procedimento ha chiesto, per le vie brevi, all'Istituto di Cultura Germanica, Goethe - Zentrum di Bologna l'offerta per la seconda parte del secondo modulo del corso di tedesco tecnico da svolgersi, come in precedenza, presso la sede di ARPA-SIMC;
- che l'Istituto di Cultura Germanica, Goethe - Zentrum di Bologna in data 14/06/2013 ha presentato l'offerta (agli atti) relativa al terzo modulo (B1) del corso di tedesco tecnico, per il personale di Arpa - SIMC, da svolgersi durante il 2013-2014 per un totale di 93 ore, al costo di Euro 5.394,00, IVA esente, considerando la partecipazione ottimale di n. 12 persone, come da indicazione didattica dell'Istituto stesso;

#### RITENUTO

- che il costo sopra citato sia congruo rispetto ai prezzi di mercato correnti;
- di affidare la fornitura all'Istituto di Cultura Germanica, Goethe - Zentrum di Bologna alle condizioni indicate nella citata offerta;
- di effettuare n. 62 di lezioni di 90 minuti, raggruppate nei seguenti due lotti:
  - lotto 1: n. 13 lezioni di 90 minuti nel corso del 2013 per un corrispettivo di euro 1.131,00
  - lotto 2: n. 49 lezioni di 90 minuti nel corso del 2014 per un corrispettivo di euro 4.263,00
- di procedere all'ordine dei due lotti in modo sequenziale al momento in cui c'è la copertura nell'esercizio finanziario di competenza;

#### SU PROPOSTA:

- della dott.ssa Tiziana Paccagnella, responsabile dell'Area Modellistica Meteorologica e Centro di Competenza Nazionale, la quale ha espresso parere favorevole in merito alla regolarità amministrativa e tecnica del presente atto, ai sensi del regolamento sul decentramento amministrativo approvato con D.D.G. n. 65 del 27.09.2010;

#### ACQUISITO:

- il parere favorevole di regolarità contabile espresso, ai sensi del regolamento sul decentramento amministrativo approvato con D.D.G. n. 65 del 27.09.2010, dalla referente amministrativa dott.ssa Barbara Ramponi;

DATO ATTO:

- che si è provveduto a nominare responsabile del procedimento, ai sensi del combinato disposto di cui agli artt. 4,5 e 6 della Legge n. 241/90 e della Legge Regionale n. 32/93, la dott.ssa Tiziana Paccagnella;

DETERMINA

1. di approvare la partecipazione dei collaboratori coinvolti nel progetto internazionale COSMO al corso di formazione e aggiornamento, terzo livello (B1) di tedesco tecnico;
2. di affidare in esclusiva la fornitura all'Istituto di Cultura Germanica, Goethe - Zentrum di Bologna, sulla base dell'offerta economica del 14/06/2013 (agli atti) per una spesa di Euro 5.394,00 IVA esente;
3. di dare atto che i costi relativi alla sicurezza sono pari a zero;
4. di dare atto che al responsabile del procedimento sono assegnati le funzioni ed i compiti di cui all'art. 273 del D.P.R. 207/2010, ed in particolare che allo stesso sono demandate le attività di controllo e vigilanza nella fase di esecuzione del contratto, nonché l'attestazione della regolare esecuzione delle prestazioni eseguite con riferimento alle prescrizioni contrattuali, anche ai fini del pagamento delle fatture;
5. di dare atto che verranno effettuate n. 62 di lezioni di 90 minuti, raggruppate nei seguenti lotti:
  - lotto 1: n. 13 lezioni di 90 minuti nel corso del 2013 per un corrispettivo di euro 1.131,00
  - lotto 2: n. 49 lezioni di 90 minuti nel corso del 2014 per un corrispettivo di euro 3.045,00;
6. di procedere all'ordine dei due lotti in modo sequenziale al momento in cui è assicurata la copertura nell'esercizio finanziario di competenza;
7. di dare atto che il costo di Euro 5.394,00, avente natura di "Corsi di aggiornamento professionale", relativo al presente provvedimento, è a carico:
  - dell'esercizio 2013 per la quota di Euro 1.131,00, ed è compreso nel budget annuale e nel conto economico preventivo pluriennale, con riferimento al Progetto MODMET 3.
  - dell'esercizio 2014 per la quota Euro 4263,00, ed è compreso nel budget annuale e nel conto economico preventivo pluriennale, con riferimento al Progetto MODMET 4;

Allegato:

A) Dichiarazione di affidamento diretto.

IL DIRETTORE DEL

SERVIZIO IDRO-METEO-CLIMA

(F.to Dott. Carlo Cacciamani)

|                        |                                          |                         |
|------------------------|------------------------------------------|-------------------------|
| Arpa<br>Emilia-Romagna | DICHIARAZIONE PER<br>AFFIDAMENTO DIRETTO | Nodo:<br>Servizio/Area: |
|------------------------|------------------------------------------|-------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                               |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| <p>A: Modellistica e Centro di Competenza</p> <p>Con riferimento alla richiesta di acquisto del_____</p> <p>relativa a</p> <p>fornitura di 3° modulo corso di Tedesco da svolgersi negli anni 2013, 2014</p> <p>La sottoscritta Tiziana Paccagnella</p> <p>dichiara</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- che la fornitura richiesta può essere unicamente affidata al fornitore <b>Goethe Institute</b> per le seguenti motivazioni tecniche: <ul style="list-style-type: none"> <li>- Il Goethe Institute ha già svolto i primi due moduli dello stesso corso e la qualità delle lezioni è stata giudicata eccellente</li> <li>- Continuità didattica: perfetta sequenzialità dei moduli e lezioni svolte dalle stesse insegnanti madrelingua che hanno svolto le lezioni dei moduli precedenti</li> </ul> </li> </ul> <p>La presente dichiarazione viene rilasciata sotto la mia personale responsabilità in ordine alle motivazioni specifiche sopra dichiarate che mi riservo di documentare scientificamente, inoltre con perfetta conoscenza della normativa vigente e della regolamentazione interna.</p> |                               |
| RESPONSABILE PROCEDIMENTO<br>FIRMA:<br><br>dott.ssa Tiziana Paccagnella                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | DATA:<br><br>1 Settembre 2013 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                               |

N. Proposta: PDTD-2013-619 del 12/09/2013

**Centro di Responsabilità: Servizio Idro-Meteo-Clima**

**OGGETTO: Servizio Idro-Meteo-Clima. Partecipazione dei collaboratori coinvolti nel progetto internazionale COSMO, al terzo livello (B1) del corso di tedesco tecnico, organizzato dall' Istituto di Cultura Germanica Goethe - Zentrum di Bologna**

**PARERE CONTABILE**

La sottoscritta Dott.ssa Barbara Ramponi, Responsabile Amministrativa del Servizio Idro-Meteo-Clima, esprime parere di regolarità contabile ai sensi del Regolamento Arpa sul Decentramento amministrativo.

Data 13/09/2013

La Responsabile Amministrativa